



Mager oljefärg (Lasyr)

#### Grundning:

Obehandlat virke bör först grundmålas med en blandning av enbart linolja och terpentin, hälften av varje.

#### Färgblandning:

Färgen blandas till av lika delar linolja och terpentin. Blanda därefter färgpigment med lite av lösningen till en tjock gröt. Rör sedan ut med resten av lösningen.

#### Efterbehandling:

Den målade ytan kan efter några dagar, då färgen har torkat helt, gnidas med t ex. en nylonstrumpa för att få en äggskalsliknande glans.

#### Äggoljetempera (För spånkorgar och dylikt).

1 del ägg (gula och vita)

1 del kokt linolja

1-2 delar vatten

några droppar terpentin

Vispa samman äggen och håll i linoljan under omröring. Tillsätt terpentinet och sist vattnet, 1 del vatten för fet blandning, 2 delar vatten för mager blandning.

Inblandningen av färgpigment samt efterbehandling sker enligt receptet på lasyren.

Färgen måste dock vara ordentligt torr innan efterbehandlingen kan ske. Temperan blir inte helt torr förrän efter någon eller några veckor.



Färgpigment/farve-  
Mager oljemaling (Lasyr/lasur)

#### Grunning/grundning:

Ubehandlet virke/træ bør først grunnes/grundes med en blanding av/af like/lige deler linolje og terpentin, halvparten/halvdelen av/af hver.

#### Färgblandning/farveblandning:

Färgen/farven blandes med like/lige deler linolje/linolie og terpentin. Bland deretter/derefter färgpigment/farvepigment med litt/lidt av/af oppløsningen til en tykk grøt/grød. Rør deretter/derefter ut/ud med resten av/af oppløsningen.

#### Efterbehandling:

Den malte/malede flaten/overflade kan etter/etter noen/nogle dager/dage, når malingen har/er tørket/tør helt, gnis/gnides med f.eks. en nylonstrømpe for å/at få en eggskall/æggeskalliknende/lignende glans.

#### Eggoljetempera/æg-olie-tempera (Til sponkurver/spånkurve o.l)

1 del egg/æg (gule/blomme og hvite/hvide)

1 del kokt/kogt linolje/linolie

1-2 deler vann/vand

noen/nogle dråper terpentin

#### Visp/pisk sammen egg/æg og hell/hæld i

linoljen/linolien under omröring. Tilsett/tilsæt terpentin og til sist/sidst vann/vand, 1 del vann/vand for/til fet/fed blanding, 2 deler vann/vand for/til mager blanding.

Innblandningen/blandingen av/af färgpigment/farvepigment samt etterbehandling/etterbehandling skjer/sker på samme måte/måde som lasyren/lasuren. Malingen må være ordentlig tørr innen/inden etterbehandlingen/etterbehandling kan skje/ske. Temperaen blir/bliver ikke helt tørr før etter/etter noen/nogle uker/uger.



Väripigmentti

#### Laiha öljyväri (Lasyryri)

#### Peruskäsittely:

Käsitlemätön puu on hyvä ensin käsitellä pellavaöljyn ja terpentiniin seoksella, puolet molempia.

#### Väriseos:

Seos valmistetaan yhtä suurilla osilla pellavaöljyä ja terpentiniä. Sekoita tämän jälkeen väripigmenttiä pieneen määrään tätä seosta ja tämän jälkeen kaada väriseos koko määrään seosta.

#### Jälkikäsitely:

Maalattu pinta voidaan muutaman päivän kuluttua kun väri on kokonaan kuivunut, hangata esim. nailonsukalla jotta saadaan kananmunan-kuorta muistuttava kiilto

#### Munaöljytempera (Pärekoreille ym.).

1 osa kananmunaa (keltuainen ja valkuainen)

1 osa keitettyä pellavaöljyä

1-2 osaa vettä

muutama pisara terpentiniä

Vispaa kananmuna ja kaada sekaan pellavaöljy koko ajan sekoittaen. Lisää terpentiniä ja viimeiseksi vesi, 1 osa vettä paksuun seokseen ja 2 osaa vettä laihempaan seokseen.

Väripigmentin sekoitus sekä jälkikäsitely tehdään lasyryreseptin mukaan. Väriin tulee olla täysin kuiva ennen kuin jälkikäsitelyä voidaan tehdä. Tempera kuivuu täysin muutaman viikon kuluessa.

# Slöjd-Detaljer®

Axvallagatan 10 Box 373 532 24 Skara Kundtjänst 0511-26767

[www.slojd-detaljer.se](http://www.slojd-detaljer.se)

## Slöjd-Detaljer Slöyd-Detaljer Slöjd-Detaljer®

Box 557 2200 København N

Kundeservice 33 16 14 90

[www.slojd-detaljer.dk](http://www.slojd-detaljer.dk)

Telefon 32 85 63 93

[www.slojd-detaljer.no](http://www.slojd-detaljer.no)

PI 2470 00002 Helsinki

Asiakaspalvelu. 09-3487 0606

[www.slojd-detaljer.fi](http://www.slojd-detaljer.fi)